

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 15:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I sprawię, że będziesz służyć* swoim wrogom w ziemi, której nie znasz, gdyż ogień rozpałił się w moim gniewie, będzie zapalony przeciwko wam! ¹⁾

¹⁾ będziesz służyć, הָעֲבָדְתִּי (ha‘awadti) za BHS i G, καταδουλώσω σε; wg MT: przeprowadzę, הָעֲבָדְתִּי , a zatem: i przeprowadzę twoich wrogów w ziemi, (której) nie znasz.